

Протокол

№

гр. София, 21.11.2012 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 18 състав, в публично заседание на 21.11.2012 г. в следния състав:

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ: Росица Драганова

при участието на секретаря Мая Миланова, като разгледа дело номер **8486** по описа за **2012** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 15,30 ч се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – редовно уведомен – лично и с назначения адв. К..

Явява се ПРЕВОДАЧЪТ М. Д. Е..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Разбирам превода.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА М. Д. Е. за преводач на жалбоподателя Б. Ф. в настоящото производство.

ОТВЕТНИКЪТ – редовно уведомен - се представлява от юрк. С. с пълномощно по делото.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА, че производството е образувано по жалба от Б. Ф., гражданин на А., срещу Решение № 501/17.07.2012 г. на председателя на Държавната агенция за бежанците (ДАБ), с което е отхвърлена молбата на жалбоподателя за предоставяне на статут на бежанец и хуманитарен статут.

ДОКЛАДВА жалбата и административната преписка, постъпили с вх. №

20797/05.09.2012 г.

АДВ. К.: Поддържам жалбата. Не възразявам да се приемат представените по делото писмени доказателства. Няма да соча нови доказателства.

ЮРК. С.: Оспорвам жалбата. Моля да се приеме административната преписка. Днес представям справка на ДАБ, касаеща актуалната обстановка в страната на произход на жалбоподателя. Няма да соча нови доказателства, нямам доказателствени искания.

АДВ. К.: Не възразявам да се приеме.

СЪДЪТ по доказателствата

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените с административната преписка доказателства, както и днес представената справка вх. № 01-5630/23.10.2012 г., изготвена от дирекция „Международна дейност и европейски бежански фонд“ относно актуалната обстановка в А. и състоянието на сигурността в провинция Б..

Като взе предвид становището на страните, СЪДЪТ СЧЕТЕ делото за изяснено от фактическа страна и

О П Р Е Д Е Л И:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

АДВ. К.: Моля да уважите жалбата и да отмените обжалваното решение, с което на жалбоподателя е отказан статут на бежанец и хуманитарен статут. Считам, че органът неправилно е приел, че не са налице предпоставките по чл. 8 и субсидиарно чл. 9 от ЗУБ. Съгласно чл. 75, ал. 2 от ЗУБ при произнасянето по молбата следва да се преценят всички обстоятелства, свързани както с личното положение на жалбоподателя, така и със ситуацията в държавата по произход. Това изискване считам за неспазено. Към момента на постановяване на атакуваното решение липсват данни от държавата по произход А.. Представената към онзи момент справка е неактуална, с оглед динамичната ситуация. При внимателния ѝ прочит, се установява, че касае събития в периода от 2009 г. до средата на 2011 г. и не може да се направи извод за ситуацията в страната през последната година. Към момента на постановяване на обжалваното решение, административният орган е следвало да се съобрази с актуалната обстановка в страната, да събере достатъчно надлежна и независима информация, каквато не се явява справка. Ще представя подробни съображения в писмени бележки в 7-дневен срок.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводача): Моля да обърнете внимание каква е обстановката в А., независимо от датата и времето. Аз съм от И., този район още е в ръцете на талибаните. В резултат на тази несигурност в района ми, съм загубил баща си и брат си. В този район и сега е толкова несигурно. От 6 години съм избягал оттам и знам, че там са талибаните, откакто съм загубил баща си и брат си, нямам информация за останалите членове на семейството ми, не знам при кого да ходя и къде да ходя, не знам къде е моето семейство. Знаете много добре какво е положението в А.. Понеже бях в Л., там с дълго оспорваните неща, искаха да ме депортират обратно в А., аз не исках по никакъв начин да ме върнат там, защото знам какво е положението там, затова дойдох в Б., с цел, ако не ми помогнете, да не бъда депортиран там, където ме заплашва смърт. Оставям моята съдба и бъдеще във

Вашите ръце. Нямам повече какво да кажа.

ЮРК. С.: Считам, че обжалваният административен акт е правилен и законосъобразен и моля да го потвърдите. По отношение на чужденеца има производство, приключило с прекратяване на същото, т.е. с влязъл в сила административен акт и като такъв настоящата молба е последваща по смисъла на § 1, т. 6 от ДР на ЗУБ. Моля да имате предвид и че в предходната си молба жалбоподателят се е мотивирал с това, че баща му е работел за Х. и властите са го арестували за това нещо и заявления тогава страх е бил да не го арестуват и него като син на бащата. В настоящото производство се сочат други причини - страх от преследване от талибаните, различни от предходната молба. Считам, че има противоречия в изявленията на жалбоподателя, каквито могат да се допуснат, когато касаят конкретни дадени дати, но в случая не са допустими. Моля да обърнете внимание, че от изложеното в справката, с която е обосновано решението, така и в днес представената, не може да се обоснове извод за въоръжен конфликт, обстоятелство, което е изискуемо за предоставянето на закрила. Решението, в тази част, е съобразено с настоящата практика на ВАС. По отношение довода на процесуалния представител на жалбоподателя, че справката касае стар период от време, считам, че за да се формира извод дали в една страна е налице въоръжен конфликт или не, е необходим по-голям период, а не месец, два или три. В тази връзка, не е обоснован изводът за незаконосъобразност. Моля да оставите в сила обжалвания акт и отхвърлите жалбата като неоснователна и недоказана.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

На явилия се преводач ДА СЕ ИЗПЛАТИ възнаграждение от бюджета на съда в размер на 50,00 лв. за извършения превод в днешното съдебно заседание. Издаде се РКО.

СЪДЪТ обяви, че ще се произнесе с решение в срок.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 16,17 часа.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: